

Страни в главното производство

Касационни жалбоподатели: VDP Dental Laboratory NV, Staatssecretaris van Financiën

Преюдициални въпроси

1. Следва ли член 17, параграфи 1 и 2 от Шеста директива ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че чрез позоваване на тази разпоредба данъчнозадължените лица могат да се ползват от право на приспадане дори и когато националното законодателство предвижда възможност за освобождаване от ДДС, която не е уредена в Директивата (поради което се изключва правото на приспадане)?
2. Следва ли член 143, буква а) и член 140, букви а) и б) от Директивата за ДДС от 2006 г. ⁽²⁾ да се тълкуват в смисъл, че предвиденото в тези разпоредби освобождаване от ДДС не се прилага при внос и вътреобщностни придобивания на зъбни протези? При отрицателен отговор, зависи ли освобождаването от ДДС от обстоятелството, че зъбните протези са доставени от чужбина чрез зъболекар или зъботехник и/или на зъболекар или зъботехник?

⁽¹⁾ Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1).

⁽²⁾ Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

Преюдициално запитване, отправено от Okresný súd Bardejov (Словашка република) на 26 март 2013 г. — Pohotovosť s.r.o./Ján Soroka

(Дело C-153/13)

(2013/C 178/04)

Език на производството: словашки

Запитваща юрисдикция

Okresný súd Bardejov

Страни в главното производство

Взискател: Pohotovosť s.r.o.

Длъжник: Ján Soroka

Преюдициални въпроси

1. Дали Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските

договори (наричана по-нататък „Директива 93/13/ЕИО“) ⁽¹⁾, във връзка с членове 47 и 38 от Хартата на основните права на Европейския съюз трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска правна уредба на държава членка като разглежданата в настоящия случай, която не допуска юридическо лице с предмет на дейност защита на правата на потребителите, да встъпи в изпълнителното производство в защита на потребител, срещу който е насочено изпълнение за погасяване на кредит по потребителски договор и който не се представлява от адвокат.

2. Трябва ли правната уредба на Европейския съюз, посочена в точка 1, да се тълкува в смисъл, че е нарушено основното право на съдебна защита на потребителя и на встъпилата страна по смисъла на член 47 от Хартата на основните права, ако не се допусне встъпване в изпълнителното производство на юридическо лице с предмет на дейност защита на правата на потребителите и потребителят не се представлява от адвокат?

⁽¹⁾ ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273.

Преюдициално запитване, отправено от Hoge Raad der Nederlanden (Нидерландия) на 27 март 2013 г. — Staatssecretaris van Financiën/X BV

(Дело C-154/13)

(2013/C 178/05)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Жалбоподател: Staatssecretaris van Financiën

Ответник: X BV

Преюдициални въпроси

1. Следва ли член 140, букви а) и б) от Директивата за ДДС от 2006 ⁽¹⁾ г. да се тълкува в смисъл, че предвиденото в тази разпоредба освобождаване от ДДС не се прилага при вътреобщностно придобиване на зъбни протези? При отрицателен отговор, зависи ли освобождаването от ДДС от обстоятелството, че зъбните протези са доставени от чужбина чрез зъболекар или зъботехник и/или на зъболекар или зъботехник?

2. Ако предвиденото в член 140, букви а) и б) от Директивата за ДДС от 2006 г. освобождаване от ДДС се прилага за вътреобщностно придобиване на зъбни протези (при наличие или без да са налице условията, посочени в първия преюдициален въпрос), следват ли държавите членки, като Нидерландия, които са се съобразили с изискването за освобождаване от ДДС съгласно член 132 от Директивата за ДДС от 2006 г. да прилагат това освобождаване и по отношение на вътреобщностни придобивания на зъбни протези с произход от друга държава членка, която се е възползвала от дерогационния и преходен режим по член 370 от Директивата за ДДС от 2006 г.?

(¹) Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

Преюдициално запитване, отправено от Commissione Tributaria Regionale del Veneto — Sede di Mestre-Venezia (Италия) на 27 март 2013 г. — SICES и др./Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

(Дело C-155/13)

(2013/C 178/06)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Commissione Tributaria Regionale del Veneto — Sede di Mestre-Venezia

Страни в главното производство

Жалбоподател: Società Italiana Commercio e Servizi S.r.l, в ликвидация (SICES) и др.

Ответник: Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

Преюдициален въпрос

Трябва ли член 6 от Регламент (ЕО) № 341/2007 от 29 март 2007 година (¹) да се тълкува в смисъл, че представлява незаконно прехвърляне на лицензии за внос с намелено мито в рамките на квотата по ГАТТ на чesън с произход от Китай, обстоятелството, че след плащането на дължимото мито титулярът на посочените лицензии пуска въпросния чesън на пазара чрез прехвърляне на друг оператор, титуляр на лицензии за внос, от когото преди вноса е закупил посочения чesън?

(¹) Регламент (ЕО) № 341/2007 на Комисията от 29 март 2007 година за откриване и управление на тарифни квоти и за установяване на режим за лицензии за внос и удостоверения за произход на чesън и някои други селскостопански продукти, внесени от трети страни (OBL 90, стр. 12).

Преюдициално запитване, отправено от Hoge Raad der Nederlanden (Нидерландия) на 28 март 2013 г. — Staatssecretaris van Financiën/X BV

(Дело C-160/13)

(2013/C 178/07)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Жалбоподател: Staatssecretaris van Financiën

Ответник: X BV

Преюдициален въпрос

Следва ли член 140, букви а) и б) от Директивата за ДДС от 2006 година (¹) да се тълкува в смисъл, че предвиденото в тази разпоредба освобождаване от ДДС не се прилага при вътреобщностно придобиване на зъбни протези? При отрицателен отговор, зависи ли освобождаването от ДДС от обстоятелството, че зъбните протези са доставени от чужбина чрез зъболекар или зъботехник и/или на зъболекар или зъботехник?

(¹) Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

Преюдициално запитване, отправено от Centrale Raad van Beroep (Нидерландия) на 8 април 2013 г. — Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)/M.S. Demirci и др.

(Дело C-171/13)

(2013/C 178/08)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Centrale Raad van Beroep

Страни в главното производство

Жалбоподател: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

Ответници: M. S. Demirci, D. Cetin, A. I. Önder, R. Keskin, M. Tüle, A. Taskin